

MSDS simalube SL06

Blasolube 590

Dear simalube Customer,

EN

We hereby confirm that the automatic lubricators simalube and simalube multipoint with the designation SL06 are filled with Blasolube 590 lubricant. The Material Safety Data Sheet (MSDS) for this lubricant is provided on the following pages. Please visit www.simatec.com for further technical data regarding this lubricant and simatec automatic lubricators.

Werter simalube Kunde

DE

Wir bestätigen hiermit, dass die automatischen Schmierstoffspender simalube und simalube multipoint, mit der Bezeichnung SL06, mit dem Schmierstoff Blasolube 590 befüllt sind. Das Sicherheitsdatenblatt zu diesem Schmierstoff finden Sie auf den folgenden Seiten. Technische Daten zum Schmierstoff und den automatischen Schmierstoffspendern simalube finden Sie unter: www.simatec.com

Cher client simalube

FR

Nous certifions que les graisseurs automatiques simalube et simalube multipoint appelés SL06 sont remplis avec le lubrifiant Blasolube 590. La fiche de données de sécurité de ce lubrifiant peut être trouvé dans les pages suivantes. Concernant les données techniques du lubrifiant tout comme les graisseurs automatiques simalube, vous allez trouver ces détails sous le lien suivant : www.simatec.com

Estimado cliente de simalube

ES

Por la presente certificamos que los lubricadores automáticos simalube y simalube multipoint con la designación SL06, están rellenos con el lubricante Blasolube 590. La ficha de datos de seguridad de este lubricante Usted pueden encontrar en las siguientes páginas. Para especificaciones técnicas del lubricante y de los lubricadores automáticos simalube ver: www.simatec.com

Caro cliente simalube

IT

Con la presente confermiamo che i lubrificatori automatici simalube e simalube multipoint con la designazione SL06 sono riempiti con lubrificante Blasolube 590. La scheda dati di sicurezza per questo lubrificante é riportato sulle seguenti pagine. I dati tecnici del lubrificante e dei lubrificatori automatici sono disponibili sul sito: www.simatec.com

16.09.2016 / simatec ag, Wangen a. Aare, Switzerland

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **Blasolube® 590**
(Grasso lubrificante, a base di saponi de calcio e litio)
- **Articolo numero:** 00590-01
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:**
Solo per uso industriale
Materia lubrificante
Grasso lubrificante
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore / fornitore:**
BLASER SWISSLUBE AG
Winterseistrasse 22
CH-3415 Hasle-Rüegsau
Svizzera
Tel.: +41 (0)34 460 01 01
Fax: +41 (0)34 460 01 00
E-mail: blaser@blaser.com
- **Informazioni fornite da:**
Reparto sicurezza prodotti
E-mail: reach@blaser.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Tox Info Suisse
24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)
Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto non è classificato secondo il regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto non soddisfa i criteri che portano ad una etichettatura.
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile
- **2.3 Altri pericoli** Nessun
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Grasso lubrificante, a base di olio minerale con saponi di calcio e litio come addensante.
- **Dichiarabile o componenti pericolosi:** non applicabile
- **Ulteriori indicazioni:**
Non menzionato CAS-, EINECS-, o numeri di registrazione devono essere considerati come proprietà/riservate.
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

Denominazione commerciale: Blasolube® 590
(Grasso lubrificante, a base di saponi de calcio e litio)

(Segue da pagina 1)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Situazione che non si verifica visto che il prodotto è un concentrato non volatile.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere, o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Non vengono emesse sostanze pericolose.
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
Immagazzinare separatamente da sostanze ossidanti e acide.
Non conservare a contatto con ossidanti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Temperatura di stoccaggio ottimale compresa tra 0 °C e 40 °C.
Durata di stoccaggio: almeno 3 anni nella confezione originale.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

CHIT

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: Blasolube® 590
(Grasso lubrificante, a base di saponi de calcio e litio)

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componente con limiti di esposizione professionale:**
Concentrazione massima nel posto di lavoro (nebbia d'olio) CH: 5 mg/m³.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Maschera protettiva:** Non necessario.
- **Guanti protettivi:**
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e lo standard EN 374.
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore all'altra.
La neutralizzazione, tra gli altri, a seconda della densità del materiale e del tipo di guanto e quindi deve essere determinata in ciascun caso.
I guanti devono essere controllati prima dell'uso. Sostituire in caso di usura!
Guanti impermeabili: gomma nitrile, uno spessore minimo di 0.3 millimetri.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali con protezione laterale (muniti di telaio) EN 166
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**

Forma:	Pastoso
Colore:	Giallo-verdastro
Odore:	Simile all'olio minerale
Soglia olfattiva:	Non definito.
- **valori di pH:** Non applicabile.
- **Cambiamento di stato:**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non applicabile.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	>300 °C (DIN 51751 / ASTM D86)
Punto di sgocciolamento:	145 °C (ISO 2176)
	140 °C (ISO 2176 / ASTM D566)
Punto di scorrimento:	non applicabile
- **Punto di infiammabilità:** >200 °C (ISO 2592 / ASTM D92)
(Valore dell'olio minerale-, ester- o sintetico, trattato)
- **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.
- **Temperatura di accensione:** >350 °C (DIN 51794 / ASTM E659)

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Blasolube® 590
(Grasso lubrificante, a base di saponi de calcio e litio)

(Segue da pagina 3)

· Temperatura di decomposizione:	>350 °C
· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non esplosivo.
· Limiti di infiammabilità (@1013 mbar):	valori per l'olio minerale, pertanto non specifico per il prodotto
· Inferiore:	0,6 Vol %
· Superiore:	6,5 Vol %
· Proprietà comburenti	Non applicabile.
· Tensione di vapore:	Non applicabile.
· Densità a 20 °C:	0,90 g/cm ³ (DIN 51757 / ASTM D1217)
· Densità del vapore	Non applicabile.
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Insolubile.
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità:	
Penetrazione	355-385 mm/10 @ 25 °C. (ISO 2137 / ASTM D217)
OCOV (CH):	0,00 %
· 9.2 Altre informazioni:	sicurezza dati pertinenti, che devono essere considerati come specifiche di prodotto.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Nessuno sa se usato come diretto.
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni di stoccaggio raccomandate.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**
Reazioni con acidi forti e ossidanti.
Reazioni con ossidanti forti.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Monossido di carbonio e anidride carbonica
Ossidi metallici

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
> 2000 - < 5000 mg / kg (orale, ratto)
> 5.100 mg/m³ 4h (inalazione, ratto)
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità delle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: Blasolube® 590
(Grasso lubrificante, a base di saponi de calcio e litio)

(Segue da pagina 4)

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

12 01 12*	cere e grassi esauriti
-----------	------------------------

· **Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)**

12 01 12	Cere e grassi esauriti Classificazione: rs = rifiuti speciali
----------	--

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|--|------------------|
| · 14.1 Numero ONU
· ADR, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.2 Nome di spedizione dell'ONU
· ADR, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· Classe | non applicabile |
| · 14.4 Gruppo di imballaggio
· ADR, IMDG, IATA | non applicabile |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente:
· Marine pollutant: | No |
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Non applicabile. |

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: Blasolube® 590
(Grasso lubrificante, a base di saponi de calcio e litio)

(Segue da pagina 5)

· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· IATA	IATA Dangerous Goods Regulation (DGR) 57th Edition 2016
· UN "Model Regulation":	non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
- **Disposizioni nazionali:** Questo prodotto è stato registrato presso l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP).
- **CPID-numero:** 557449-31
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**
- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**
Questa preparazione non contiene alcuna SVHC ("Substances of Very High Concern")
- **OCOV (CH)** 0,00 %
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Regolamenti / approvazioni / elenchi:**

Informazioni sui numeri di registrazione del REACH, nella sezione 3:

In caso di mancanza di numeri di registrazione REACH sulle sostanze pericolose di cui alla fine del 2010, questi numeri saranno conosciuti e indicati nella sezione 3 di sua fascia di tonnellaggio per la registrazione, dopo la fine del 2013, rispettivamente entro la fine del 2018, o sono esenti dall'obbligo del regolamento REACH (polimeri ad esempio).

- **RoHS:**

Il prodotto è conforme alle direttive europee 2011/65/CE, 2002/95/CE, RAEE 2002/96/CE, 2003/11/CE, 2005/53/CE e RoHS.

Le seguenti sostanze NON sono contenute:

Pentabromato-difenil etere, octabromato-difenil etere, etere di difenile polibromurati (PDBE) e / o bifenili polibromurati (PBB), il piombo o suoi composti, cadmio o suoi composti, mercurio o suoi composti, il cromo Cr⁶⁺-composti.

- **IP346:**

Gli oli minerali raffinati contenuti sono esenti di etichettatura.

Il contenuto di idrocarburi policiclici aromatici (PCA) secondo IP346 è <3 % (estratto in DMSO).

- **Scheda rilasciata da:** Dipartimento di sicurezza dei prodotti

· **Interlocutore:** Dr. Mosimann + Mr. Frei

- **Nota del redattore:**

Le informazioni qui contenute sono date in buona fede e al meglio delle nostre conoscenze, comunque nessuna garanzia esplicita o implicita viene fornita.

- **Abbreviazioni e acronimi:**

RoHS: Restrizione di Sostanze Pericolose

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: Blasolube® 590
(Grasso lubrificante, a base di saponi de calcio e litio)

(Segue da pagina 6)

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
ISO: International Organisation for Standardisation
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
DMSO: Dimethyl sulphoxide extract
IP 346: Institute of Petroleum and related for testing methods for petroleum and fuel products.
CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals
ATE: Stima della Tossicità Acuta

· * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

Un asterisco (*) sul margine sinistro indica una modifica della versione precedente.